

## 1. Identificación

**Identificador del producto** Crafcro Roadsaver, Polyflex, Parking Lot, Asphalt Rubber, DF, Superflex, Matrix Binder, Loop Detector, Pavement Joint Adhesive, Polyfiber, Fiber Asphalt, Marker Adhesive, Quikstix, Asphalt Adhesive, PCF 100, High Slope, QWIKSEAL, QWIKDOT

**Otros medios de identificación** No disponible.

**Uso recomendado** Pavement Crack and Joint Sealing and Preservation

**Restricciones recomendadas** Ninguno conocido.

### Manufacturer/Importer/Supplier/Distributor information

#### Fabricante

**Fabricante:** Crafcro, Inc.  
**Dirección:** 420 North Roosevelt Avenue  
Chandler, AZ 85226 USA

**Contact Name:** Jim Chehovits  
**Teléfono:** 602-276-0406  
**E-Mail:** jim.chehovits@crafco.com  
**Chemtrec:** 800-424-9300

## 2. Hazard(s) identification

**Peligros físicos** No clasificado.

**Peligros para la salud** No clasificado.

**Peligros para el medio ambiente** No clasificado.

**OSHA defined hazards** No clasificado.

Los riesgos que no se declaran aquí bien son "No clasificados", "No aplicables" o bien "Clasificación no posible".

### Elementos de la etiqueta

**Símbolo de riesgo** Ninguno.

**Palabra de advertencia** No aplicable.

**Declaración de peligro** No aplicable.

**Prevención** No aplicable.

**Respuesta** Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta).

**Almacenamiento** No aplicable.

**Eliminación** Elimine contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.

**Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)** Ninguno conocido.

**Información complementaria** Ninguno.

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Mezclas

Denominación química	Common name and synonyms	Número CAS	%
asfalto		8052-42-4	20 - 100
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados		64742-52-5	0 - 40
Otros componentes por debajo de los límites a informar			49.3865

**Comentarios sobre los componentes** \* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

## 4. Primeros auxilios

**Inhalación** Si respira con dificultad, transportar a la persona al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. De ser necesario, obtenga atención médica. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

<b>Contacto con la piel</b>	En caso de un contacto, enjuagar inmediatamente con agua en abundancia por lo menos durante 15 minutos mientras se quita los zapatos y la ropa. Lave bien ropa y calzado (o elimínelos) antes de volver a utilizarlos.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Si lleva lentillas, lávese los ojos inmediatamente y no intente quitárselas. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. No utilice el método boca a boca si la víctima ha ingerido la sustancia. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
<b>Principales síntomas y efectos, agudos y retardados</b>	No disponible.
<b>Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente</b>	En caso de ingestión, la decisión de inducir o no el vómito debe tomarla el médico que está atendiendo. Ciertas condiciones preexistentes pueden hacer a los trabajadores particularmente susceptibles a los efectos de este compuesto químico: asma, alergias, deficiencia de la función pulmonar.
<b>Información general</b>	En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico sepa de los materiales involucrados y tomen precauciones para protegerse. Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Elimine los zapatos o los artículos de ropa que no puedan descontaminarse.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ). La adición de agua o espuma al fuego puede producir efervescencia.
<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.
<b>Peligros específicos que presenta el producto químico</b>	El incendio puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos. Posible producción de vapores y gases de combustión peligrosos en caso de incendio. El siguiente puede producir: acroleína.
<b>Special protective equipment and precautions for firefighters</b>	Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés). Los bomberos deben usar ropa de protección completa incluyendo aparato de respiración autónomo. La vestimenta de protección de bombero únicamente da protección limitada.
<b>Fire-fighting equipment/instructions</b>	En caso de incendio y/o explosión, no inhale el humo. Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés). SIEMPRE permanezca alejado de los depósitos envueltos en llamas. Controle el incendio desde una distancia máxima o use soportes autónomos para mangueras o boquillas con monitor. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. En caso de incendio, pueden formarse gases tóxicos (CO <sub>x</sub> , NO <sub>x</sub> ). Mantener el exceso de agua fuera de estanques y alcantarillados. Colocar diques para controlar el agua.
<b>Métodos específicos</b>	En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia</b>	Mantenga el personal no necesario lejos. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. No toque el material derramado ni camine sobre él.
<b>Métodos y material de contención y de limpieza</b>	ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permitir fumar, ni destellos, chispas o llamas en esta área). Preparar dique delante de los derrames para luego facilitar la eliminación. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.  Nunca devuelva el producto derramado al envase original para reutilizarlo.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Prohibido el drenaje o liberación al alcantarillado, canal o al suelo.

## 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Precauciones para una manipulación segura</b>	El producto no puede quemar, pero en caso de calentamiento pueden formarse vapores irritantes. No utilizar en las zonas sin una ventilación adecuada. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Lávese las manos después del uso. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades</b>	Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantenga el recipiente bien cerrado y seco. Almacenar en contenedores cerrados, alejados de materiales incompatibles. Manténgase fuera del alcance de los niños.

## 8. Control de la exposición/protección personal

### Límites de exposición profesional

#### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	Limite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m <sup>3</sup>	Neblina.

#### EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite

Componentes	Tipo	Valor	Forma
asfalto (CAS 8052-42-4)	TWA	0.5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable.
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable.

#### US. NIOSH: Pocket Guide to Chemical Hazards

Componentes	Tipo	Valor	Forma
asfalto (CAS 8052-42-4)	Valor techo	5 mg/m <sup>3</sup>	Humo.
destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)	STEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Neblina.
	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Neblina.

### Valores límite biológicos

No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

### Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Usar gafas de seguridad, gafas de protección contra productos químicos (si hay la posibilidad de salpicadura). Use anteojos de protección para compuestos químicos; mascarilla facial (si se manipula el material fundido).

**Protección de las manos** Se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Si es probable el contacto con el antebrazo, llevar puesto guantes de estilo manopla.

**Otros** Úsense indumentaria adecuada y protección para los ojos/la cara. Se recomienda el uso de delantal impermeable.

### Protección de la piel

**Protección respiratoria** Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

**Peligros térmicos** During product use, there is a risk of thermal burns.

### Consideraciones generales de higiene

No fumar durante su utilización. Evitar el contacto con los ojos. Evítese el contacto con la piel. Mantener apartado de bebidas y alimentos. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

## 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Aspecto</b>	Sólido.
<b>Estado físico</b>	Sólido.
<b>Forma</b>	Sólido.
<b>Color</b>	Negro. Marrón oscuro
<b>Olor</b>	El producto se provee en forma de perlas sólidas, amarillas, quebradizas.
<b>Umbral olfativo</b>	No disponible.
<b>pH</b>	No disponible.
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	65.56 - 121.11 °C (150 - 250 °F) ASTM D36 Softening Point
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	> 426.67 °C (> 800 °F)
<b>Punto de inflamación</b>	> 204.4 °C (> 400.0 °F)

<b>Tasa de evaporación</b>	No disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No disponible.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad</b>	
<b>Límite de inflamabilidad inferior (%)</b>	No disponible.
<b>Límite de inflamabilidad superior (%)</b>	No disponible.
<b>Límite de explosividad inferior (%)</b>	No disponible.
<b>Límite de explosividad superior (%)</b>	No disponible.

<b>Presión de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	No disponible.
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad (agua)</b>	No disponible.
<b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)</b>	No disponible.
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	> 371.11 °C (> 700 °F)
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible.
<b>Viscosidad</b>	No disponible.
<b>Información adicional</b>	
<b>Densidad</b>	no disponible
<b>Clase de inflamabilidad</b>	Combustible IIIB estimado
<b>Porcentaje de volátiles</b>	0 %
<b>Densidad relativa</b>	1 - 1.9

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	No disponible.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No aparece polimerización peligrosa.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Materiales incompatibles</b>	Incompatible con agentes oxidantes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	De la descomposición, el producto emite un humo denso acre con dióxido de carbono, monóxido de carbono, trazas de óxidos de nitrógeno y azufre y agua.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las rutas probables de exposición

<b>Ingestión</b>	Si se ingiere puede causar molestias. No obstante, la ingestión no constituye una vía primaria de exposición ocupacional probable.
<b>Inhalación</b>	Puede irritar el sistema respiratorio.
<b>Contacto con la piel</b>	Irrita la piel.
<b>Contacto con los ojos</b>	Provoca irritación ocular. El material fundido provocará quemaduras térmicas.

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas** No disponible.

### Información sobre los efectos toxicológicos

<b>Toxicidad aguda</b>	No disponible.
<b>Corrosión/irritación cutáneas</b>	Desengrasa la piel. Causa irritación.

<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	Irrita los ojos.
<b>Sensibilización respiratoria o cutánea</b>	
<b>Sensibilización respiratoria</b>	No disponible.
<b>Sensibilización cutánea</b>	Irrita la piel.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
<b>Carcinogenicidad</b>	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

#### **Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad**

asfalto (CAS 8052-42-4)	2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos. 3 No clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los seres humanos.
-------------------------	--

#### **US. OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050)**

No listado.

<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No contiene ningún ingrediente enumerado como tóxico para la reproducción
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)</b>	No disponible.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)</b>	No disponible.
<b>Peligro por aspiración</b>	No disponible.
<b>Efectos crónicos</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva. Puede causar molestias cutáneas parecidas al eczema (dermatitis).

## **12. Información ecológica**

<b>Ecotoxicidad</b>	Este producto no tiene efectos eco-toxicologicos conocidos. No es de esperar que sea nocivo para los organismos acuáticos.
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No disponible.
<b>Potencial de bioacumulación</b>	No disponible.
<b>Movilidad en el suelo</b>	No disponible.
<b>Otros efectos adversos</b>	No disponible.

## **13. Consideraciones relativas a la eliminación**

<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Elimine contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes. Cuando este producto, tal como fue suministrado, ha de eliminarse como residuos, no cumple con la definición de residuos RCRA de acuerdo con 40 CFR 261.
<b>Código de residuo peligroso</b>	No aplicable.
<b>Desechos de residuos / producto no utilizado</b>	Eliminar, observando las normas locales en vigor.
<b>Envases contaminados</b>	Ofertar el material de empaquetado enjuagado a instalaciones de reciclaje locales.

## **14. Información relativa al transporte**

<b>DOT</b>	No se regula como artículo peligroso.
<b>IATA</b>	No se regula como artículo peligroso.
<b>IMDG</b>	No se regula como artículo peligroso.
<b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC</b>	No disponible.
<b>Información adicional</b>	If the product is shipped at ambient temperature, not regulated for transport by ground, air or vessel. If shipped above 212 deg F: "UN3257, Elevated Temperature Liquid, n.o.s. (Asphalt mixture), 9, PG III"

## 15. Información reglamentaria

**reglamentación Federal de EE.UU.** Todas los compuestos están en la Lista de Inventario de la EPA TSCA (Ley para el control de las sustancias tóxicas) de los EE.UU.

### **TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpt. D)**

No reglamentado.

### **CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):**

asfalto (CAS 8052-42-4)

Listado.

### **US. OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050)**

No listado.

### **Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)**

#### **Categorías de riesgo**

Peligro Inmediato: - no  
Peligro Retrasado: - no  
Riesgo de ignición - no  
Peligro de Presión: - no  
Riesgo de reactividad - no

#### **SARA 302 Extremely hazardous substance**

No listado.

#### **SARA 311/312**

no

#### **Hazardous chemical**

#### **SARA 313 (TRI reporting)**

No reglamentado.

### **Other federal regulations**

#### **Clean Air Act (CAA) Section 112 Hazardous Air Pollutants (HAPs) List**

No reglamentado.

#### **Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)**

No reglamentado.

#### **Ley Safe Drinking Water Act (SDWA)**

No reglamentado.

### **US state regulations**

ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer.

#### **US. Massachusetts RTK - Substance List**

asfalto (CAS 8052-42-4)

destilados (petróleo), nafténicos pesados hidrotratados (CAS 64742-52-5)

#### **US. New Jersey Worker and Community Right-to-Know Act**

No reglamentado.

#### **US. Pennsylvania RTK - Hazardous Substances**

asfalto (CAS 8052-42-4)

#### **US. Rhode Island RTK**

No reglamentado.

#### **US. California Proposition 65**

#### **EE.UU. - Proposición 65 de California - CyTR: Fecha de listado/Sustancia carcinógena**

asfalto (CAS 8052-42-4)

Listado: January 1, 1990

### **Inventarios internacionales**

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre de inventario</b>	<b>En existencia (sí/no)*</b>
Australia	Inventario Australiano de Sustancias Químicas (en inglés, AICS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre de inventario</b>	<b>En existencia (sí/no)*</b>
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

\*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes  
Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

## 16. Información adicional, including date of preparation or last revision

<b>Fecha de publicación</b>	03-junio-2014
<b>Nº de versión</b>	01
<b>Información adicional</b>	HMIS® es una marca registrada y marca de servicio de la Asociación Nacional Americana de Pinturas y Revestimientos (NPCA).
<b>Referencias</b>	ACGIH EPA: AQUIRE base de datos Monografías sobre exposición ocupacional a agentes químicos de la IARC, EE.UU. HSDB® - Base de datos de sustancias peligrosas Monografías de la IARC. Evaluación global de la carcinogenicidad. Informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) estadounidense Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica
<b>Exención de responsabilidad</b>	La información de esta hoja se ha escrito de acuerdo con los conocimientos y experiencias de las que se dispone en la actualidad. La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.